

2019

museum rietberg

PROGRAMM



JAHRESPROGRAMM  
MUSEUM RIETBERG  
2019

**Museum Rietberg Zürich**, Gablerstrasse 15, CH-8002 Zürich,  
T: +41 44 415 31 31, [museum.rietberg@zuerich.ch](mailto:museum.rietberg@zuerich.ch) → [rietberg.ch](http://rietberg.ch)  
**Öffnungszeiten:** Di-So 10-17h, Mi 10-20h. Mo geschlossen  
**Eintritt Ausstellungen inkl. Sammlung:**  
CHF 18/14, unter 16 Jahren gratis  
**Eintritt SPIEGEL (17.5.-22.9.2019) inkl. Sammlung:**  
CHF 25/20, unter 16 Jahren gratis  
**Eintritt Sammlung:** CHF 14/12, unter 16 Jahren gratis  
**Private Führungen** auf Anfrage unter +41 44 415 31 11/31  
**Öffentliche Verkehrsmittel:** Tram 7 bis «Museum Rietberg»  
Keine öffentlichen Parkplätze, Behinderten-Parkplatz vorhanden.

**Museum Rietberg Zürich**, Gablerstrasse 15, CH-8002 Zürich,  
T: +41 44 415 31 31, [museum.rietberg@zuerich.ch](mailto:museum.rietberg@zuerich.ch) → [rietberg.ch](http://rietberg.ch)  
**Opening hours:** Tue-Sun 10-17h, Wed 10-20h. Closed on Monday  
**Admission temporary exhibitions incl. collection:**  
CHF 18/14, youth under 16 free  
**Admission MIRROR (17.5.-22.9.2019) incl. collection:**  
CHF 25/20, youth under 16 free  
**Admission collection:** CHF 14/12, youth under 16 free  
**Private tours in English on request,** call +41 44 415 31 11/31  
**Public transport:** Tram 7 to «Museum Rietberg»  
No parking spaces available except for the handicapped.

**Museum Rietberg Zürich**, Gablerstrasse 15, CH-8002 Zürich,  
T: +41 44 415 31 31, [museum.rietberg@zuerich.ch](mailto:museum.rietberg@zuerich.ch) → [rietberg.ch](http://rietberg.ch)  
**Heures d'ouverture:** mar-dim 10-17h, mer 10-20h. Fermé le lundi  
**Entrée expositions y.c. collection:**  
CHF 18/14, gratuit pour les moins de 16 ans  
**Entrée MIROIR (17.5.-22.9.2019) y.c. collection:**  
CHF 25/20, gratuit pour les moins de 16 ans  
**Entrée collection:** CHF 14/12, gratuit pour les moins de 16 ans  
**Visites privées en français** sur demande au +41 44 415 31 11/31  
**Moyens de transport publics:** Tram 7 «Museum Rietberg»  
Pas de places de stationnement, sauf pour les handicapés.

# Jahresprogramm 2019

Bis 17.2.2019 Familienbande – Die indischen Maler Manaku und Nainsukh Bis 14.4.2019 Farbe bekennen – Textile Eleganz in Teheran um 1900 Bis 30.6.2019 Die Frage der Provenienz – Einblicke in die Sammlungsgeschichte

## Nächster Halt Nirvana – Annäherungen an den Buddhismus

Bis 31.3.2019 Wer ist eigentlich dieser Siddhartha Gautama, der im 4. Jh. v. Chr. den Buddhismus gegründet haben soll? Was verbindet uns in der Schweiz heute mit dieser Weltreligion? Und was hat es mit der Erleuchtung auf sich? Kunstwerke laden ein zu einer Begegnung der buddhistischen Religion und Kultur. Eine Ausstellung in engem Zusammenhang mit dem Schulfach «Religion und Kultur».

## ZeitRäume – Zeitgenössische Miniaturmalerei aus Pakistan

21.2.–16.6.2019 Erstmals treffen hier Geschichte und Gegenwart der Miniaturmalerei aufeinander. Werke von Kunststudierenden des National College of Arts in Lahore, Pakistan, treten in Dialog mit der Museumsammlung: unter Einbezug der heutigen Lebenswelt in Pakistan, aus Sicht einer jungen Generation Kunstschaffender, globalisiert und vernetzt.

## SPIEGEL – Der Mensch im Widerschein

17.5.–22.9.2019 Mit rund 200 Kunstwerken aus Museen und Sammlungen weltweit, Fotografien und Spielfilmszenen wird die acht Jahrtausende alte Geschichte des Spiegels erstmals in einer Ausstellung umfassend präsentiert: Spiegelbilder, aber auch Selbsterkenntnis, Eitelkeit, Schönheit, Mystik und Magie, Schutz und Abwehr sowie der heute aktuelle Spiegel – das Selfie.

## Wunschtraum Ägypten – Frühe Fotografien von Béchard und Sébah

20.6.–20.10.2019 Die Ausstellung zeigt, wie die in Kairo tätigen Fotografen Henri Béchard und Pascal Sébah um 1880 die Traumwelt Ägypten Bild um Bild für ein westliches Publikum zusammengesetzt und inszeniert haben.

## Poetische Impressionen – Surimono der Shijō-Schule

24.10.2019–9.2.2020 Die präsentierten Shijō-Surimono aus der Schenkung Gisela Müller und Erich Gross – luxuriös gestaltete Farbholzschnitte – vereinen Haiku-Verse bekannter japanischer Dichter mit lyrischen, humorvollen Illustrationen aus der naturalistisch-dekorativen Shijō-Maltradition. Produziert für exklusive Dichterkreise bestechen Shijō-Surimono durch ihre fantasiereichen Motive und attraktive Farbpalette.



## Gita Govinda

24.10.2019–16.2.2020 Das Gita Govinda aus dem 12. Jh. – die Liebesgeschichte zwischen dem Hirtenmädchen Radha und dem hinduistischen Gott Krishna – wurde um 1770 in der bekannten Guler-Serie illustriert. Die Ausstellung verzaubert mit museumseigenen Miniaturmalereien – dem grössten zusammenhängenden Set der Serie – und Werken anderer Sammlungen.



## KONGO

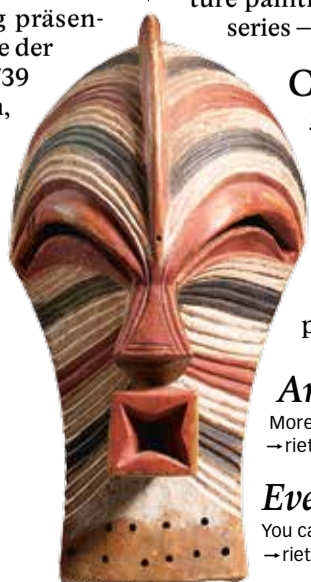
22.11.2019–15.3.2020 Die Ausstellung präsentiert erstmals Objekte und Fotografien, die der Kunstethnologe Hans Himmelheber 1938/39 aus dem Kongo mitbrachte: farbige Masken, wirkmächtige Figuren und kunstvoll gestaltete Alltagsdinge. Dem gegenübergestellt sind zeitgenössische Positionen renommierter kongolesischer Künstler.

## Kunstvermittlung

Zum umfassenden Angebot mit aktuellen Terminen  
→ rietberg.ch/kunstvermittlung

## Events

Alle Informationen unter → rietberg.ch/kalender



# Annual Programme 2019

Until 17 Feb 2019 Family Ties – The Indian Painters Manaku and Nainsukh Until 14 Apr 2019 Shades of Elegance – Fashion and Fabrics in Teheran Around 1900 Until 30 June 2019 The Question of Provenance – Unwrapping Collection History

## Next Stop Nirvana – Approaches to Buddhism

Until 31 Mar 2019 Who actually was this Siddhartha Gautama who is said to have founded Buddhism in the 4th century BC? What does this world religion have to do with us in Switzerland? What's this enlightenment thing all about? Works of art invite visitors to engage with Buddhist culture and religion. An exhibition in close collaboration with the school programme 'Religion and Culture'.

## TimeSpaces – Contemporary Miniature Paintings from Pakistan

21 Feb–16 June 2019 For the first time, the Museum Rietberg brings together past and present of miniature paintings. Works from young artists from the National College of Arts in Lahore, Pakistan, enter into dialogue with the museum's collection. And reflect the lifeworld in Pakistan today seen from the perspective of a young, globally oriented and networked generation.

## MIRROR – The Reflected Self



17 May–22 Sept 2019 Based on 200 artworks from museums and collections around the world, photographs and scenes from movies, this exhibition, for the first time, presents a comprehensive history of the mirror reaching back eight thousand years: mirror images and self-awareness, vanity, beauty, mysticism and magic, protection and defence, and today's most fashionable mirror – the selfie.

## Dreaming Egypt – Early Photographs by Béchard and Sébah

20 Jun–20 Oct 2019 The exhibition reveals how the photographers Henri Béchard and Pascal Sébah, who worked in Cairo around 1880, assembled and staged an Egyptian dream world for a Western audience, image by image.

## Poetic Impressions – Surimono from the Shijō School

24 Oct 2019–9 Feb 2020 The presented Shijō-Surimono from the Gisela Müller and Erich Gross Donation – luxuriously crafted woodblock prints – bring together haiku poems by famous Japanese poets with lyrical and humorous illustrations by artists of the naturalist-decorative Shijō painting tradition. Produced for exclusive literary circles, Shijō-Surimono impress with their imaginative motifs and rich colour palettes.

## Gita Govinda

24 Oct 2019–16 Feb 2020 The Gita Govinda, a work created in the 12th century, tells the story of the love between the shepherd girl Radha and the Hindu god Krishna, and was illustrated in the famous Guler series around 1770. The exhibition enchants the viewers with the museum's own miniature paintings of the story – the largest coherent set in the series – along with works from other collections.

## CONGO

22 Nov 2019 – 15 Mar 2020 For the first time, this exhibition presents objects and photographs that the German art anthropologist Hans Himmelheber collected during his field trip to the Congo in 1938–39: coloured masks, imposing figures, and richly decorated everyday objects. These are contrasted with contemporary positions by renowned Congolese artists.

## Art education

More about the varied programme and the calendar  
→ rietberg.ch/kunstvermittlung

## Events

You can find information about all events at  
→ rietberg.ch/kalender

# Programme annuel 2019

Jusqu'au 17.2.2019 Liens de famille – Les peintres indiens Mânaku et Nainsukh Jusqu'au 14.4.2019 Haute en couleurs – L'élégance textile à Téhéran vers 1900 Jusqu'au 30.6.2019 La question de la provenance – Découvrir l'histoire de la collection

## Prochain arrêt Nirvana – Autour du bouddhisme

Jusqu'au 31.3.2019 Qui était en réalité Siddhartha Gautama, censé avoir fondé le bouddhisme au IV<sup>e</sup> s. av. J.-C.? Qu'est-ce qui relie aujourd'hui les Suisses à cette grande religion? Et qu'en est-il de l'illumination? Des oeuvres d'art invitent à une rencontre avec la religion et la culture bouddhiste.

Une exposition réalisée en étroite collaboration avec le programme d'enseignement scolaire «Religion et culture».

## Espaces-temps – Miniatures

### contemporaines du Pakistan

21.2.–16.6.2019 Pour la première fois, le Musée Rietberg présente le passé et le présent des miniatures. Les œuvres contemporaines de jeunes artistes du National College of Arts à Lahore au Pakistan entament un dialogue avec la collection du musée. À travers le point de vue d'une jeunesse mondialisée et connectée, en incluant le contexte pakistanais actuel.

## LE MIROIR – Reflets de l'être humain

17.5.–22.9.2019 Près de 200 œuvres d'art de musées et de collections issues du monde entier, des photographies ainsi que des scènes tirées de longs métrages illustreront pour la première fois 8 000 ans d'histoire du miroir dans cette vaste exposition: images réfléchies, mais également la connaissance de soi, vanité, beauté, mysticisme et magie, défense et protection, et enfin, du miroir actuel: le selfie.

## L'Égypte rêvée – photographies anciennes de Béchard et Sébah

20.6.–20.10.2019 Cette exposition au musée Rietberg révèle comment, vers 1880, les photographes Henri Béchard et Pascal Sébah en poste au Caire ont, image après image, construit et mis en scène un univers onirique égyptien à destination d'un public occidental.

## Impressions poétiques – Surimono de l'école de Shijō

24.10.2019–9.2.2020 Ces Surimono de l'école de Shijō de la donation de Gisela Müller et Erich Gross – des estampes japonaises au design luxueux – combinent les vers de haïku de célèbres poètes avec des illustrations lyriques et humoristiques des artistes de tradition picturale décorative et naturaliste Shijō. Produits pour des cercles de poésie exclusifs, ces œuvres séduisent par leurs motifs riches de fantaisie et leurs palettes de couleurs attrayantes.

## Gita Govinda

24.10.2019–16.2.2020 La Gita Govinda du XII<sup>e</sup> siècle raconte l'histoire d'amour entre la bergère Radha et le dieu hindou Krishna. Elle a été illustrée vers 1770 dans la célèbre série de Guler. Cette exposition ensorcelle les visiteurs avec une présentation de peintures miniatures propres au musée – le plus grand ensemble connexe de cette série – ainsi que des œuvres d'autres collections.

## CONGO

22.11.2019–15.3.2020 Pour la première fois, l'exposition présente des objets ainsi que des photographies ramenées de son séjour au Congo en 1938/39 par l'ethnologue Hans Himmelheber: masques décorés, statuettes imposantes et objets du quotidien réalisés de façon artistique. Ces œuvres côtoient des positions contemporaines d'artistes congolais renommés.

## Médiation culturelle

Pour l'offre diversifiée et les rendez-vous actuels  
→ rietberg.ch/kunstvermittlung

## Manifestations

Toutes les informations sur les manifestations  
→ rietberg.ch/kalender

